

# Arbeitsbescheinigung

## für die Maison Relais (Schuljahr 2023/2024)



### 1) Kontaktdaten des Arbeitgebers

Name des Unternehmens:

Name und Vorname der unterschriftsberechtigten Person mit Unterschriftsbefugnis:

### 2) Kontaktdaten des Arbeitnehmers

Hiermit wird bestätigt, dass Frau/Herr:

Name und Vorname:

Straße und Hausnummer:

Postleitzahl: L-

Ort:

Matrikelnummer:

Geburtsort:

seit dem:

als:

angestellt ist.

### 3) Informationen über die Tätigkeit

Sie/er ist mit einem:

befristeten (CDI)

unbefristeten (CDD), bis zum

Vertrag eingestellt.

Die derzeitige Arbeitszeit liegt bei: Stunden pro Woche.

Es handelt sich um eine unregelmäßige regelmäßige Beschäftigung (bitte füllen Sie das untenstehende Raster aus).

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag

Bemerkungen:

Ort und Datum:

Unterschrift der unterschreibungsberechtigten Person:

Stempel des Unternehmens:

## Schutz von personenbezogenen Daten

Die in diesem Formular gesammelten Informationen werden im Rahmen der „Arbeitsbescheinigung“ benötigt, die Sie Ihrem „Antrag auf Einschreibung Ihres Kindes in der Maison Relais Steinfort“ beifügen müssen. Diese personenbezogenen Informationen sind Gegenstand einer computergestützten Verarbeitung, die für die Bearbeitung Ihres Antrags notwendig ist. Der einzige Empfänger der Informationen und Ihrer persönlichen Daten auf dieser Arbeitsbescheinigung sind die Gemeinde Steinfort und die Maison Relais Steinfort, sowie nach Eingabe dieser persönlichen Daten in das PGI-Programm des SIGI (Syndicat Intercommunal de Gestion Informatique) sowie in das Programm des Chèque-Service-Accueil des Bildungsministeriums. Die Daten werden im Informatiksystem der Gemeinde und der Maison Relais sowie im PGI-Programm des SIGI (Syndicat Intercommunal de Gestion Informatique) und im Programm des Chèque-Service-Accueil des Bildungsministeriums gespeichert. Ihre Daten, die Daten der zur Übernahme Ihres Kindes berechtigten Personen und die Daten Ihres Kindes sowie die dem Antrag beizufügenden Unterlagen werden in der Gemeinde für die Dauer aufbewahrt, die zur Erfüllung der oben genannten Zwecke erforderlich ist, und in der Maison Relais für die Dauer der Einschreibung Ihres Kindes in der Maison Relais in Steinfort – bzw. so lange, wie wir aufgrund gesetzlicher Bestimmungen zur Aufbewahrung der Daten verpflichtet sind.

Gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr haben Sie das Recht, von dem für die Verarbeitung Verantwortlichen Zugang zu den über Sie und Ihr Kind gespeicherten personenbezogenen Daten, die Berichtigung oder Löschung dieser Daten oder eine Einschränkung der Verarbeitung in Bezug auf Ihre Daten zu verlangen. Sie haben zudem das Recht, gegen die Verarbeitung Ihrer Daten Widerspruch einzulegen, das Recht auf Deregistrierung Ihrer Daten sowie das Recht, eine Entscheidung anzufechten, die auf der Grundlage automatisierter Prozess getroffen wurde. Darüber hinaus können Sie bei der Commission Nationale de la Protection des Données - CNPD eine Beschwerde einreichen, wenn Sie der Meinung sind, dass die Verarbeitung Ihrer Daten nicht gesetzeskonform erfolgt.

Um eines Ihrer Rechte auszuüben oder Ihre Zustimmung zur Verarbeitung Ihrer Daten zu widerrufen, können Sie sich per E-Mail an den Datenschutzbeauftragten der Gemeinde Steinfort wenden: [dpo@steinfort.lu](mailto:dpo@steinfort.lu), oder per Einschreiben an:

DPO - Gemeinde Steinfort  
4, Square Patton, L-8443 Steinfort

Mit dem Absenden dieses Formulars erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ihre persönlichen Daten im Rahmen der Bearbeitung des „Arbeitsbescheinigung“ das Sie Ihrem „Antrag auf Einschreibung Ihres Kindes in der Maison Relais Steinfort“ beifügen müssen, verarbeitet werden.

